

A stylized black diamond shape with a thick, rounded top and bottom edge, and a thin, sharp left and right edge. The text "KÜCHENPROFI" is centered horizontally across the diamond.

KÜCHENPROFI

BAKE 

A stylized grey cupcake icon with a swirl of frosting on top and a fluted paper liner at the bottom. The word "BAKE" is in a bold, sans-serif font to the left of the cupcake. Two horizontal lines are positioned above and below the text and cupcake.

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Backform aus dem Hause KÜCHENPROFI entschieden haben.

Damit Sie lange Freude an Ihrem Produkt haben, beachten Sie bitte die nachfolgenden

Anwendungshinweise.

- Reinigen Sie die Backform vor dem ersten Gebrauch gründlich mit warmen Wasser und etwas Spülmittel.
- Fetten Sie die Form vor dem Gebrauch ein.
- Setzen Sie die Backform keiner direkten Hitze oder einer Flamme z.B. auf dem Grill aus. Stellen Sie diese nicht direkt auf den Boden Ihres Backofens.
- Erhitzen Sie die Backform nicht leer.
- Die Backform ist hitzebeständig bis 230°C / 446°F. Verwenden Sie diese nicht bei höheren Temperaturen oder in der Mikrowelle.
- Lassen Sie das Gebäck in der Form erst etwas abkühlen, bevor Sie dieses aus der Form herausnehmen.
- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die heiße Form aus dem Backofen herausnehmen.
- Stellen Sie die heiße Backform nur auf ausreichend hitzebeständige Unterlagen ab. Achten Sie darauf, dass die Unterlagen trocken sind und Raumtemperatur haben.
- Schneiden Sie nicht in der Form.

Reinigung:

- Reinigen Sie die Backform nur mit warmen Wasser und etwas Spülmittel.
- Reinigen Sie diese nicht in der Spülmaschine.
- Lassen Sie die Backform einweichen, um hartnäckige Verschmutzungen zu lösen. Entfernen Sie diese dann mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine kratzenden oder scheuernden Gegenstände.
- Trocknen Sie die Backform vollständig ab.

Garantie

Für dieses Produkt übernehmen wir eine Garantie von 5 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/die Rechnung dem Gerät beigelegt ist.

Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler. Verbindlich bleibt allein der deutsche Text.

Thank you for having decided for a KÜCHENPROFI baking tin.

To enjoy your new utensil as long as possible, please note the following **instructions for use**:

- Before first use, thoroughly clean with warm water and little washing up liquid.
- Grease the tin before filling.
- Do not expose the tin to direct heat or open flame from, for example, your barbecue. Do not place the tins directly on the bottom of your oven.
- Do not heat the tin when empty.
- The baking tin is heat resistant to 230°C / 446°F. Do not use it at higher temperatures or with your microwave oven.
- Allow your baked good to somewhat cool down in the tin before removing it.
- Always wear oven mitts when removing the hot tin from your oven.
- Place the hot baking tin only on heat-resistant surfaces. Ensure that the surfaces are dry and at room temperature.
- Do not cut the baked goods in the tin.

Cleaning:

- Clean the baking tin only with warm water and little washing up liquid. Do not clean in your dishwasher.
- Soak the baking tin to dislodge stubborn residues. Subsequently, remove them with a soft cloth. Do not use scratching or abrasive objects.
- Thoroughly dry the baking tin.

Warranty

We cover this appliance with a warranty of 5 years from the date of purchase. Excluded from the warranty are damages due to normal wear and tear, inappropriate use, misuse, improper operation, willful destruction, lack of maintenance and cleaning, transport or accidents, as well as interference from unauthorized persons. In case of a warranty claim please contact your dealer. Warranty claims cannot be processed unless your receipt/invoice is included with the device.

Translations are made in good faith. We do not assume any liability for translation errors. Solely the original German text remains binding.

Nous vous remercions d'avoir choisi un moule de KÜCHENPROFI.

Afin que vous ayez longtemps du plaisir avec votre produit, veuillez observer les **instructions d'utilisation** ci-dessous.

- Avant la première utilisation, laver minutieusement le moule à l'eau chaude avec un peu de produit vaisselle.
- Avant l'utilisation, graissez la forme.
- N'exposez pas le moule à une source de chaleur directe ou à une flamme, comme par ex. sur le barbecue. Ne le posez pas directement sur le fond de votre four.
- Ne chauffez pas le moule vide.
- Le moule est résistant à la chaleur jusqu'à 230 °C / 446 °F. En présence de températures plus élevées, il est interdit de l'utiliser. Il ne convient pas non plus à une utilisation au four à microondes.
- Laissez d'abord la pâtisserie refroidir pendant quelques minutes dans le moule avant de la démouler.
- Portez toujours des gants de protection lorsque vous retirez le moule chaud du four.
- Ne posez le moule chaud que sur des supports suffisamment résistants à la chaleur. Assurez-vous que les supports sont secs et à température ambiante.
- Ne découpez pas dans le moule.

Lavage :

- Lavez minutieusement le moule à l'eau chaude avec un peu de produit vaisselle. Ne le lavez pas au lave-vaisselle.
- Laissez tremper le moule pour dissoudre les impuretés coriaces. Essuyez-le ensuite à l'aide d'un chiffon sec. N'employez pas d'objets pouvant rayer ou gratter le revêtement.
- Séchez complètement le moule.

Garantie

Pour ce produit nous offrons une garantie de 5 ans à partir de la date d'achat. Exclus de la garantie sont des dommages dus à une usure normale, une utilisation non conforme à la finalité, un traitement incorrect, une mauvaise utilisation, un manque de soin et d'entretien, une destruction volontaire, au transport ou un accident, ou aux interventions de personnes non habilitées. En cas de garantie contactez votre détaillant. La garantie n'est assurée que si le bon de caisse / la facture de l'appareil est joint à l'appareil.

Nous déclinons toute responsabilité pour des erreurs de traduction. Uniquement le texte allemand reste obligatoire.

Vi ringraziamo per avere scelto uno stampo da forno KÜCHENPROFI.

Per poter usare perfettamente questo prodotto più a lungo possibile, vi consigliamo di seguire le **seguenti istruzioni**.

- Per il primo uso, l'articolo deve essere pulito accuratamente con acqua calda e poco detersivo per piatti.
- Ingrassare lo stampo prima dell'uso.
- Non esporre lo stampo da forno ad alcun calore diretto, né alla fiamma nuda, come ad esempio su un barbecue. Non appoggiarlo direttamente sul piano del forno.
- Non surriscaldare lo stampo da forno se vuoto.
- Lo stampo da forno è resistente al calore fino a 230°C / 446°F. Non usarlo a temperature superiori, né nel forno a microonde.
- Lasciare raffreddare la torta nello stampo, prima di estrarla da questo.
- Indossare sempre dei guanti protettivi nell'estrarre lo stampo dal forno.
- Appoggiare lo stampo caldo solo su una base sufficientemente resistente al calore. Accertarsi che tale base sia asciutta e a temperatura ambiente.
- Non tagliare la torta all'interno dello stampo.

Pulizia:

- Pulire lo stampo da forno solo con acqua calda e poco detersivo per piatti. Non lavare lo stampo nella lavastoviglie.
- Lasciare ammorbidire lo stampo da forno per poter togliere lo sporco incrostato. Rimuovere questo poi con un panno morbido. Non usare oggetti graffianti né abrasivi.
- Asciugare infine lo stampo da forno completamente.

Garanzia

Su questo prodotto forniamo una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre i danni imputabili a normale usura, utilizzo non conforme alla destinazione d'uso, manipolazione non idonea, impiego errato, cura e pulizia inadeguate, distruzione intenzionale, trasporto o incidenti nonché interventi di persone non autorizzate. Per gli interventi in garanzia rivolgersi al rivenditore competente. La garanzia può essere concessa soltanto se il prodotto è corredato dallo scontrino/la fattura.

Non rispondiamo di eventuali errori di traduzione. Fa fede soltanto il testo tedesco.

Gracias por haberse decidido por un molde de KÜCHENPROFI.

Para que pueda disfrutar de su producto durante mucho tiempo, tenga en cuenta las siguientes **indicaciones de uso**.

- Antes del primer uso, lave bien el molde con agua caliente y un poco de detergente.
- Antes del uso, engrase el molde.
- No exponga el molde a calor directo ni llamas, p. ej. sobre la barbacoa. No lo coloque directamente sobre la base de su horno.
- No caliente el molde vacío.
- El molde es resistente al calor hasta 230 °C / 446 °F. No lo utilice a temperaturas más elevadas ni en el microondas.
- Deje que la repostería se enfríe un poco en el molde antes de sacarla del mismo.
- Utilice siempre guantes al sacar el molde caliente del horno.
- Coloque el molde caliente solo sobre superficies que resistan el calor. Procure que las bases estén secas y a temperatura ambiente.
- No corte dentro del molde.

Limpieza:

- Limpie el molde solo con agua caliente y un poco de detergente. No lo lave en el lavavajillas.
- Deje el molde en remojo para que se suelte la suciedad adherida. Después, límpiela con un paño suave. No utilice objetos que puedan rayarlo o abrasivos.
- Seque el molde completamente.

Garantía

Concedemos una garantía de 5 años a partir de la fecha de compra por este producto. Están excluidos de la garantía los daños derivados de un desgaste normal, un uso indebido, un tratamiento inadecuado, un manejo erróneo, falta de cuidado y de limpieza, destrucción intencionada, transporte o accidente, así como manipulaciones externas por personas no autorizadas. En caso de garantía, diríjase a su proveedor. Solo se puede otorgar la garantía con el tique de compra o la factura del aparato.

No nos hacemos responsables de errores de traducción. Sigue siendo vinculante exclusivamente el texto en alemán.

Hartelijk bedankt dat u gekozen heeft voor een bakvorm van KÜCHENPROFI.

Om ervoor te zorgen dat u lang plezier van uw product heeft, dient u de volgende **gebruiksaanwijzingen** in acht te nemen.

- Reinig de bakvorm vóór het eerste gebruik grondig met warm water en een beetje afwasmiddel.
- Vet de vorm vóór gebruik in.
- Stel de bakvorm niet bloot aan rechtstreekse hitte of een vlam, bijv. op de grill. Zet de bakvorm niet rechtstreeks op de bodem van uw bakoven.
- Verwarm de bakoven niet leeg.
- De bakvorm is hittebestendig tot 230°C / 446°F. Gebruik de bakvorm niet bij hogere temperaturen of in de magnetron.
- Laat het gebak in de vorm eerst een beetje afkoelen, voordat u het gebak uit de vorm haalt.
- Draag altijd veiligheidshandschoenen als u de hete vorm uit de bakoven haalt.
- Zet de hete bakvorm alleen op een toereikende hittebestendige ondergrond neer. Zorg ervoor dat de ondergrond droog is en op kamertemperatuur is.
- Snijd niet in de vorm.

Reiniging:

- Reinig de bakvorm alleen met warm water en een beetje afwasmiddel. Reinig de bakvorm niet in de vaatwasser.
- Laat de bakvorm weken in water, om hardnekkige vervuilingen los te maken. Verwijder het vuil vervolgens met een zachte doek. Gebruik geen krassende of schurende voorwerpen.
- Maak de bakvorm volledig droog.

Garantie

Op dit product wordt 5 jaar fabrieksgarantie verleend vanaf het moment van aankoop. Uitgesloten van garantie zijn schades, die terug te voeren zijn op normale slijtage, onjuist gebruik, onoordeelkundig gebruik, verkeerd gebruik, nalatig onderhoud, moedwillige vernieling, transport- of valschade alsook reparaties of aanpassingen uitgevoerd door niet daartoe gerechtigde personen. Ga in geval van aanspraak op garantie terug naar de winkel waar U het product heeft gekocht. Er kan alleen aanspraak op garantie worden gemaakt indien de kassabon of factuur kan worden overlegd.

Aan eventuele vertaalfouten kunnen geen rechten worden ontleend. Alleen de Duitse tekst is rechtsgeldig.



KÜCHENPROFI GmbH
Hörscheider Weg 29
42699 Solingen
www.kuechenprofi.de